

964.

Vyhľadka poverenka vnútra zo dňa 11. júna 1948, č. A-311/16-II/3-1948.

o zmenách úradných názvov miest,
obcí a osád na Slovensku.

Podľa § 5 ods. 2 zákona zo dňa 14.
apríla 1929, č. 286 Sb., vyhlasujem tieto
zmeny úradných názvov miest, obcí a osád:

Doterajší názov: Nový názov:

Okras Nová Baňa.

Benedik Svätý	Svätý Beňadik
Hámry Dolné	Dolné Hámre
Hámry Horné	Horné Hámre
Hvozdnica	Voznica
Lehotka pod Brehy	Lehotka pod Brehy
Páky	Páre
Trnávka Horná	Horná Trnávka
Zdáňa Dolná	Dolná Zdáňa
Zdáňa Horná	Horná Zdáňa

Okras Bónovce nad Bobravou.

Farkaška	Vlkovo
----------	--------

Okras Burdejov.

Čarno	Sariské Čierne
Komloša	Chmúľová
Niklová	Mikulášová
Raslavice Slovenské	Výžné Raslavice
Raslavice Uhorské	Nížné Raslavice.

Okras Bratislava—mesto.

Vajnory (mesťaký okras Bratislavy)	Dvorník
---------------------------------------	---------

Okras Bratislava—okolie.

Ceklis	Bernolákovo
Grob Horvatský	Chorvatský Grob
Hochštetno	Vysoká pri Morave
Ivanka pri Dunaji	Ivanka pri Dunaji
Pajštún	Borinka

Okras Brezno nad Hronom.

Balog Čierny	Čierny Bih
Brezno nad Hronom	Brezno
Helpa	Helpa
Lehota Dolná	Dolná Lehota
Lehota Horná	Horná Lehota
Polhara	Pohronská Polhara
Telgart	Svermovo

Doterajší názov: Nový názov:

Okras Banská Bystrica.

Balkše	Balkše
Nemce	Zvolenské Nemce
Sajba	Strelníky
Uľanka	Uľanka

Okras Čadca.

Cierno	Čierne
--------	--------

Okras Stará Ľada.

Bagota	Bohatá
Baromlak	Branovo
Cúz, Csúz	Dubník
Dala Nová	Dulovce
Dala Stará, O-Gyalla	Hurbanovo
Pustatins Hamb.	Hambpuszta (osa- da, m. o. Stará Ľada)

Fyr, Für	Holanovo
Hatin, Hetény	Rúbad
Kerf, Kürt	Chotin
Marcell-Keszi	Strekov
Madár	Marcellová
Martos, Martos	Modrany
Martos, Gyótvapuszta	Martovce
(osada, m. o. Mar- tos)	

Kindes, Kingyes	Detvice
(osada, m. o. Mar- tos)	
Naszvad, Naszvad	Zlatá Osada
Perbete	Nesvady
	Pribeta

Okras Feledince.

Almád, Almágy	Gemeraký Jabloniec
Ciz, Csiz	Ciz
Coma, Csoma	Čarnovce
Darha, Darnya	Dráa
Déter	Gemeraké Dechtáre
Dobfenek	Dubno
Feledince — Feled	Jesenské
Harmac	Charámec
Janosovce, János	Rimavské Janovce
Jéne	Janice
Korlát	Konrádovce

Linhartovce, Lénár- fala	Lenartovce
Májom	Mojín
Pánita Uzovská,	Uzovská Panica
Uza — Panyit	Surice
Sőreg	Tachty
Tajty, Tajti	
Vámos — Balog	Velký Bih
(Bih)	

Číslo 55.

Úradný vestník zo dňa 26. júna 1948.

Strana 1277.

Doterajší názov: Nový názov:

Večelkov, Vescekló	Večelkov
Velkyňa, Velkenye	Vikyňa
Zahorany Uhorské,	Dolné Zahorany
Hegymeg	

Okras Galanta.

Bél Maďarský,	Veľký Biel
Magyar — Bél	
Bél Nemcekký,	Malý Biel
Német — Bél	
Dioszeg, Dicszeg	Sládkovičovo
Fedymes Pasty	Pusté Úľany
Fedymes Velky,	
Nagy — Fédemes	Veľké Úľany
Gest	Hoste
Hasvár, Egyháza	Kostolná pri Dunaji
Kort Moravská,	
Hidas — Kürt	Mostová

Maďad Malý,	
Kis — Mácsod	Malá Mača
Maďad Velky,	
Nagy Mácsod	Veľká Mača
Nádaszeg	Trstice
Nárád Jazerný,	
Tis — Nyárád	Topoľnica
Nekyie Čierne,	
Fekete — Nyék	Čierna Voda
Páld	Pavlice
Reca, Réte	Reca
Streda Dolná nad	
Váhom	Dolná Streda
Sáp	Dedinka pri Dunaji
Stefánikov	Stefánikovo
Taklós, Taksony	Matúškovo
Tallós	Tomášikovo
Vizkelet	Čierny Brod
Zonctureň, Zoncto- rony	
	Tureň

Okras Gelnica.

Rychnava	Richnava
----------	----------

Okras Giraltovce.

Benedikovec	Beňadikovec
Lopuchov	Lopúchov
Lužany	Lužany pri Topli
Matasica	Matiaška
Nadvej	Sarinská Trstená

Okras Hlohovec.

Berecksek	Sulekovo
Fornosek	Tepličky
Kerf Pustá	Pusté Sady
Kerf Zemianska	Zemianske Sady
Mestčko	Leopoldov

Doterajší názov: Nový názov:

Peter Svätý	Svätý Peter pri Váhu
Otrokovec Dolný	Dolné Otrokovce
Otrokovec Horný	Horné Otrokovce
Ság	Sasinkovo
Važardice Dolné	Dolné Trhovište
Važardice Horné	Horné Trhovište
Verehár	Cerveník
Zelenice Dolné	Dolné Zelenice
Zelenice Horné	Horné Zelenice

Okras Humenné.

Hažin	Hažin nad Cirochou
Hrušov Vytňi	Vytňi Hrušov
Chlumec	Chlmec
Ladičkovce Nížné	Nížné Ladičkovce
Ladičkovce Vyžné	Vytňi Ladičkovce

Okras Kráľovský Chlmec.

Biel, Bély	Biel
Podrozség	Klin nad Bodrogom
Cerná, Csernó	Cierna
Gyres Malý,	
Kis — Géres	Malý Horeš
Gyres Velky,	
Nagy — Géres	Veľký Horeš
Chlmec Kráľovský	Kráľovský Chlmec
Kevezd Malý,	
Kis — Kövesd	Malý Kamenec
Kevezd Velky,	
Nagy — Kövesd	Veľký Kamenec
Perbenik	Pribenik
Szeleka, Szőlősk	Viničky
Streda nad Bodro- gom, Bodrog —	
Szerdahely	Streda nad Bodrogom
Szentes	Svätice
Szent Mária — földé (Svätá Mária)	Svätá Mária pri Bodrogu
	Svinice

Szinyér	
Tarkan Malý,	Malé Trakany
Kis — Tárkány	
Tarkan Velky,	Veľké Trakany
Nagy — Tárkány	
Újlak Malý,	
Kis — Újlak	Nová Vieska pri Bodrogu
Véke	Vojka
Zétány	Zatín

Okras Modrý Kameň.

Balog	Bih nad Ipľom
Glabošovec,	
Gálbács	Glabušovec
Mufad Rárosská,	
Ráros — Múlyad	Múľa

Doterajší názov:	Nový názov:
Opátovce - Nová Ves,	Opátovská Nová Ves
Apát - Újfalva	Dolné Plachtince
Plachtince Horné	Horné Plachtince
Plachtince Stredné	Stredné Plachtince
Pribelce Dolné	Dolné Pribelce
Pribelce Horné	Horné Pribelce
Strehová Dolná	Dolná Strehová
Strehová Horná	Horná Strehová
Strháry Dolné	Dolné Strháry
Strháry Horné	Horné Strháry
Tisovník Dolný	Dolný Tisovník
Tisovník Horný	Horný Tisovník
Vereš	Červeňany

Okres Veľké Kapušany.

Budaháza	Budince
Mogyorós	Liesková
Molka - Krisov,	Križany
Mokcsa - Kerész	
Narád - Káfyany,	Kapušianske Kľačany
Nyarád-Kecelény	
Tegeha	Tahyňa
Vajany, Vaján	Vojany
Vajkovec, Vajkóc	Kapušianske Vajkovec
Vysoká	Vysoká nad Uhom

Okres Kežmarok.

Parabokovec	Vlková
Polvarky, Farberg	Stráne pod Tatrami
Hodermark	Stotince
Krig	Vojňany
Maldur, Mältern	Podhorany
Strážky nad Popradom	Strážky

Okres Komárno.

Apáca-Szakállas	Opátovský Sokollec
Boča, Bogya	Bodza
Ekcs, Ekecs	Okoč
Bélapuszta (osada, m. o. Ekeč)	Jánošíkovo n. a. Ostrove
Ekel	Ostrove
Fik, Füss	Okoličná na Ostrove
Geller	Hollare
Guta	Kölkárova
Izap, Izsap	Izap
Kamocsa, Kamocsa	Kamocsa
Keszegfalva	Kameničná
Lakszakállas (Lak)	Sokollec
Meder Veľký,	Čalovec
Nagy - Magyar	Čalovec
Meder, Megyeres	Bierstovec
Szilas	

Doterajší názov:	Nový názov:
Okres Košice—oholie.	
Beňakovce	Beňakovce
Bolár	Bolár
Bologd	Blažice
Hámry Košické	Košické Hámy
Hutka Nižná	Nižná Hutka
Hutka Vyšná	Vyšná Hutka
Kamenica Nižná	Nižná Kamenica
Kamenica Vyšná	Vyšná Kamenica
Kehneč	Kechneč
Kletenov	Košický Kletenov
Kostolany Kecerovské	Kecerovské Kostolany
Kostolany nad Hornádcom	Kostolany nad Hornádcom
Mesto Nové	Slanské Nové Mesto
Migléce	Mihčost
Mýšľa Nižná	Nižná Mýšľa
Mýšľa Vyšná	Vyšná Mýšľa
Nádóš	Trstán pri Hornáde
Oľhany Košické	Košické Oľhany
Oľhovany	Oľhovany
Opátske Vyšné	Vyšné Opátske
Prátkovec	Vládkovec
Tejček Nižný	Nižný Klátov
Tejček Vyšný	Vyšný Klátov
Trčfany	Trčfany
Žebč	Sebastovce

Okres Kremnica.

Piargy, Johannesberg Kremnické Bane

Okres Krupina.

Badín Dolný	Dolný Badín
Badín Horný	Horný Badín
Fedýmes, Födemes	Ipešské Úľany
Hidvág	Ipešské Predmostie
Inám	Dolinka
Maďarovec	Malinovec
Mladonice Dolné	Dolné Mladonice
Mladonice Horné	Horné Mladonice
Nekyje, Nyék	Vinica
Nemce	Hontianske Nemce
Praselany, Peressány	Praselany nad Ipľom
Rykyňčice Dolné	Dolné Rykyňčice
Rykyňčice Horné	Horné Rykyňčice
Semerovce Dolné	Dolné Semerovce
Semerovce Horné	Horné Semerovce
Királyfia (osada, m. o. Horné Semerovce)	Kráľovičová
Sipice Dolné	Dolné Sipice
Sipice Horné	Horné Sipice

Doterajší názov:	Nový názov:
Tešary Hontianske	Hontianske Tešary
Tompa	Tupá
Turovec Dolný,	Dolný Turovec
Turovec Horný,	Horný Turovec
Felső - Tur	
Turovec Stredný,	Stredný Turovec
Közép - Tur	
Výskovce, Visk	Výskovce nad Ipľom
Kisváros (osada, m. o. Výskovce)	Malý Dvôr

Okres Levice.

Balvány t. Salmos	Gondovo
Disnó (osada, m. o. Bátorce)	Kmetovce
Hurša	Hocla
Kľačany	Hronské Kľačany
Nádod, Nagyod	Vyšné nad Hronom
Nadošany	Tešovské Trstany
Óvársz, Kis - Óvár	Starý Hrádok
Prandorf Dolný	Dolné Devičany
Prandorf Horný	Horné Devičany
Santov	Santovka
Seč Dolná,	Dolná Seč
Alsó - Szecse	
Seč Horná,	Horná Seč
Felső - Szecse	
Varšany	Kalintákovce

Okres Levoča.

Hárhov	Spilský Hrhov
Kolbachy	Studenec
Klčov	Klčov
Kurimány	Kurimany
Lengvarty	Dlhé Stráže

Okres Stará Ľubovňa.

Gázdák	Hniezdne
Granastov	Hrančité
Gromot	Hromot
Högart	Chmelčnica
Jakubtany	Jakubany
Kamenka	Kamenka
Krempach	Kremná

Okres Lučenec.

Abelová	Abelová
Béna	Belina
Dravce Panitské,	Panitské Dravce
Panyit - Daróc	
Gálka, Galsa	Hollá
Keresztúr, Kéthesz	Sväté Kríže
Kotmanová	Dobrotská Lehota

Doterajší názov:	Nový názov:
Mufadka	Mulka
Nitra, Nyitra	Nitra nad Ipľom
Bosika (osada, m. o. Prša)	Buzica
Radovce, Ragyole	Radovce
Terčelovce, Terčeléd	Terčelovce

Okres Malacky.

Dimbuck	Suchohrad
Hasprunka	Kostoliste
Kiripolce	Kostoliste
Niklašov	Mikulášov
Rabok	Rabohňak
Ves Uhorská	Zahorská Ves

Okres Turč. Sv. Martina.

Michal Svätý	Turčiansky Svätý
Peter Svätý	Michal
	Turčiansky Svätý
	Peter

Okres Kysucké Nové Mesto.

Vadičov Prostredný (osada, m. o. Horný Vadičov)	Prostredný Vadičov
---	--------------------

Okres Nové Mesto nad Váhom.

Hôrka	Hôrka nad Váhom
-------	-----------------

Okres Michalovce.

Filar	Vrboňa
Moraviany	Moravany
Petrovce	Petrovce nad Laborcom
Tarnava	Tarnava pri Laborci
Dvorec Manor (osada, m. o. Trbovište)	Pínsky
Vinná	Vinné

Okres Liptovský Svätý Mikuláš.

Beharovce	Liptovské Beharovce
Lubela	Lubela
Ondrej Svätý	Liptovský Svätý
	Ondrej
Porúbka	Liptovská Porúbka

Okres Medza.

Grob Nemecký	Veľký Grob
Jablonec t. Halmes	Jablonec
Kučádorf	Veľké Trnie
Ompitál	Dolany
Pudmerice	Budmerice
Sarfa	Blatné

Doterajší názov:	Nový názov:
Senkvice Malé	Malé Čaníkovec
Senkvice Veľké	Veľké Čaníkovec
Svajnsbach	Viničné
Trlinoc	Malé Trnie

Okres Moldava nad Bodvou.

Bodolov	Budulov
Buzita	Buzica
Hím	Chym
Horváty, Horváti	Chorváty
Jablonec	Silická Jablonica
Jánok	Janík
Lánc Nižní,	
Alsó - Lánc -	Nižný Lánc
Lánc Vyšný,	
Felső - Lánc	Vyšný Lánc
Medzev Nižní	Nižný Medzev
Medzev Vyšný	Vyšný Medzev
Mihytska, Měbész	Veseláre
Péder	Peder
Rešta, Reste	Redica
Somcdy, Somodi	Drienovec
Vendég	Hosťovec nad Bodvou

Okres Zlaté Moravce.

Gýmeš, Ghymas	Jelenec
Kolehány, Kolon	Kolíňany
Kostolany Gýmešské	Kostolany pod Tribetom
Kostolany Jedľové	Jedľové Kostolany
Nemce	Tekovské Nemce
Slačany Dolné	Dolné Slačany
Slačany Horné	Horné Slačany
Tesáry nad Žitavou	Tesáre nad Žitavou
Verešvár	Červený Hrádok

Okres Myjava.

Turianska Dolina	
(osada, m. o. Brezová pod Bradlom)	Hurbanova Dolina

Okres Námestovo.

Polhora	Oravská Polhora
---------	-----------------

Okres Nitra.

Asákerť	Nové Sady
Čalad	Čefadice
Čapor	Golanovo
Darmoty Lapašské	Gostová
Gost, Geste	
Hrnčiarovce,	
Gerencsár	Nitrianske Hrnčiarovce
Ireg	Jarok
Ivanka pri Nitre	Ivanka pri Nitre

Doterajší názov:	Nový názov:
Jageraek, Egersteg	Jeľšovce
Krkány Dolné	Horné Krkány
Krkány Horné	Erdőtvölgy
Lajosvá, Lajos	Dolné Lefantovce
Lefantovce Dolné	Horné Lefantovce
Lefantovce Horné	Mlynské
Molnár	
Obdokovce Dolné,	Dolné Obdokovce
Alsó - Bodók	Pohranice
Pogranice, Pográny	Radošina
Radošina	Sokolovo
Selakózy	Svätoplukovo
Salgov	Nitrianska Blatnica
Sarfa	Lužany
Sarluky	
Sarlúky - Kajsza	
Tekonešský Dvor,	
(osada, m. o. Sarlúky - Kajsza)	Korytník
Stitár Dolný,	
Alsó - Csitár	Dolné Stitáre
Suránky	Surlanka
Taráš	Štefanovičová
Tormoš	Čarenová
Ujlaček	Malé Zálužie
Ujlak	Veľké Zálužie
Urmán	Mojmírovce

Okres Partisan.

Bart	Brutý
Darmotky, Kis - Gyarmat	Silkenička
Darmoty Kamenné,	
Kőhid - Gyarmat	Kamenný Most
Ebed	Obid
Farnád	Farpá
Helemba	Chľaba
Kamedin, Kéménd	Kamenin
Karva	Kravany nad Dunajom
Keszy Bátorové,	
Bátor - Keszai	Vojnice
Antalháza (osada, m. o. Bátorové Keszy)	Antonov Sad
Miklősháza (osada, m. o. Bátorové Keszy)	
Ket, Kety	Mikulášov Sad
Kičind, Kicsind	Kvetná
Kőbőkút	Malá nad Hronom
Kuralany	Gbelce
Leléd	Kuralany
Lábéd	Lefa
Páld	Eubá
Packan	Pavlová
Seldin, Szölgyén	Stúrovo

Doterajší názov:	Nový názov:
Okres Piekfany.	
Kostolany Veľké	Veľké Kostolany
Streda Horná nad Váhom	Horná Streda

Okres Poprad.

Horka	Hôrka
Kravany	Kravany
Kubachy	Spáské Bystré
Mengusovce	Mengusovce
Milbach, Mühlbach	Mlynska
Stráža, Micheldorf	Stráže pod Tatrami
Stavnik	Spáské Stávnik
Suňava Nižná	Nižná Suňava
Suňava Vyšná	Vyšná Suňava

Okres Prešov.

Bogdanovce	Sarišské Bohdanovce
Fulanika	Fulanika
Gulvas	Dulova Ves
Harsag	Záborské
Halgut	Podhorany
Haviz	Lútna
Jakuboviany Nemec	Chminianske Jakuboviany
Kelemeš	Eubotice
Kerestve	Okružná
Klemborok	Klenov
Kojetic	Kojatice
Kokya	Trnkov
Križoviany	Križovany
Lužánky	Sarišské Lužánky
Petroviany	Petrovany
Sedikar	Záhradné
Seňakovce	Senjakovce
Sebeš Nižní	Nižná Sebestová
Sebeš Vyšný	Vyšná Sebestová
Singlar	Sindlar
Terjakovce	Teriakovce
Vagá	Sarišská Poruba
Vitež	Vitaz
Zegha	Zehá

Okres Prievidza.

Cech	Malinová
Gajdel	Kľačno
Kostolany Zemianske	Zemianske Kostolany
Majzel	Vyšehradné
Suňany	Nitrianske Suňany
Ves Horná	Horná Ves
Ves Ješkova	Ješkova Ves nad Nitricou

Doterajší názov:	Nový názov:
Okres Púchov.	
Bohunice	Bohunice nad Váhom
Breznica Dolná	Dolná Breznica
Breznica Horná	Horná Breznica
Kočkovce Dolné	Dolné Kočkovce
Kočkovce Horné	
(časť obce Púchov)	Horné Kočkovce

Okres Revúca.

Grlica	Hrdica
Lehota Umrlá	Revúcka Lehota
Migles	Gemerský Mihosť

Okres Rožňava.

Borzová	Silická Brezová
Cecelovce	Kocelovce
Gené	Honec
Hárskút	Lipovník
József	Jovice
Kerešovce, Körös	Kružná
Petrmanovce	Petrovo
Rekeňa	Rakovnica
Salovec, Szalóc	Slavec
Ztratená	Stratená

Okres Ružomberok.

Gombáš	Huhová
Lubochňa (osada, m. o. Gombáš)	Lubochňa

Okres Sabinov.

Bálpotok	Babin Potok
Bodňak	Bodovce
Geralt	Geraldov
Gergelak	Gergelovce
Gombasovce	Huhovce
Hamborek	Brezovička
Jakoviany	Jakovany
Jakuboviany	Jakubovany
Jastrabie	Sarišské Jastrabie
Kriviany	Krivany
Lipiany	Lipany
Naršany	Ražňany
Ostroviany	Ostrovany
Plaveč nad Popradom	Plaveč
Roškoviany	Rožkovany
Slavkov Nižný	Nižný Slavkov
Senviz	Kráma Lúka
Soma	Drienica
Stelbach	Tichý Potok
Toškemes	Sarišské Sokolovce
Ujak	Údol

Doterajší názov: Nový názov:

Okres Senica.

Stepanov Stefanov

Okres Snina.

Berezovec Berezovec

Telepovec Osudné

Okres Rimavská Sobota.

Maláček Teplý Vrch

Pápa Pápa

Pila Rimavská Pila

Pokoradz Nižná, Alsó Pokoradz

Pokoradz Vyšná, Alsó Pokoradz

Skálnik Nižný, Skálnik

Skálnik Vyšný, Skálnik

Sčepník (osada, m. o. Veľké Teriakovce) Kránsa

Vrbovce Vrbovce nad Rimavcou

Világos (osada, m. o. Vrbovce) Svetlá

Zahorany Slovenské Horné Zahorany

Okres Sobrance.

Hámry Remetské Remetské Hámry

Jasenov Jasenov

Lekárt Lekárovice

Nemecké Nižné, Nemecké

Nemecké Vyšné, Nemecké

Polianka Blatná Blatná Polianka

Poruba Nemecká Poruba pod Vihorlatom

Remety Vyšné, Remety

Revúšťa Vyšné, Revúšťa

Rybica Nižná, Rybnica

Rybica Vyšná, Rybnica

Svätuš Svätuš

Tatula Tatula

Okres Dunajská Streda.

Aboň Malé Blahovo

Aboň Veľké Blahovo

Bar Dolný, Albár Dolný Bar

Bar Horný, Felbár Horný Bar

Beš, Bös Gabčíkovo

Bodák Bud'ky

Bögellő Bohalov

Budafalva Budin

Čekfalva Čechová

Dercsika Jurová

Doterajší názov: Nový názov:

Eparjes Jahodná

Gala, Gelle Hošice

Hegvéte Kútники

Hodos Kútrany

Kort na Ostrove, Ohrady

Kortány Amadeovská, Amadé-Karcsa

Kortány Kráľovcovce, Királyfia -

Karcza Karcza

Kulcsos Križovce

Medve Medveďov

Nárad Cilizský, Csiz - Nyárad

Nárad, Nyárad Topoľovec

Nyékvárkony Topoľníky

Olt - Tejed Vraková

Padány Milečany

Pataš, Patas Padán

Poda - Tejed Pastúchy

Suly Poroda

Szap Sufany

Stál Dolný, Alistál Palkovce

Tökés Hrobčovo

Dunajský Klátov

Okres Stropkov.

Hrabovce Vyšný, Vyšný Hrabovce

Oľšava Nižná, Nižná Oľšava

Oľšava Vyšná, Vyšná Oľšava

Oľšava Oľšava

Potočky Potôčky

Sitnica Nižná, Nižná Sitnica

Sitnica Vyšná, Vyšná Sitnica

Turiany Turany nad Ondavou

Okres Svidník.

Čarná Krajná Krajné Čierne

Dolhoňa Dolhoňa

Jedľová Nižná, Nižná Jedľová

Jedľová Vyšná, Vyšná Jedľová

Komárnik Nižný, Nižný Komárnik

Nižný Komárnik Nižný Komárnik

Komárnik Vyšný, Vyšný Komárnik

Vyšný Komárnik Vyšný Komárnik

Mergelka Nová Polianka

Mirošov Nižný, Nižný Mirošov

Nižný Mirošov Nižný Mirošov

Mirošov Vyšný, Vyšný Mirošov

Vyšný Mirošov Vyšný Mirošov

Doterajší názov: Nový názov:

Orlík Nižný, Nižný Orlík

Orlík Nižný Orlík, Nižný Orlík

Orlík Vyšný, Vyšný Orlík

Orlík Vyšný Orlík, Vyšný Orlík

Pisná Nižná, Nižná Pisná

Pisná Vyšná, Vyšná Pisná

Okres Šala.

Farkas, Farkas Vlčany

Kapeš Dvorníky

Močenok Mučeniky

Garizda (osada, m. o. Močenok) Gorazdov

Fered Tešedíkovo

Zigard, Zeigard Zihárec

Okres Samorin.

Bača, Bacsa Bám

Béke Šklenárovo

Bél - Vata Vojtechovce

Csenke Cenkovce

Kela, Waltersdorf Štefanikovec

Eberhart Malinovo

Gessayov (osada, m. o. Eberhart) Gešajov

Pél Tomášov

Gomba Hubice

Gutor Humlaňakovo

Hláháza Eliášovec

Lég Lehnice

Mager Veľký, Nagy - Magyar

Rastice

Olgya Oľža

Pótán Predná, Elő - Patony

Masnikovo

Sarva Veľká, Rohovce

Nagy - Szarva Jánčíkova

Schildern, Dénesd Kalinkovo

Tartachendorf, Toros Nová Lipnica

Tonkása Tonkovce

Úzor, Úzser Kvetoslavov

Vajas - Vata Maslovce

Vajkaszölce Vojka nad Dunajom

Vereke Vrakuňa

Okres Banská Štiavnica.

Antol Svätý, Svätý Anton

Koltapach Banský Studenec

Plag Banská Štiavnica

Poľavado Bane

Okres Topoľčany.

Broďany Broďany

Doterajší názov: Nový názov:

Chlebany Dolné, Dolné Chlebany

Chlebany Horné, Horné Chlebany

Lavasovec Koniarovec

Obdokovce Horné, Horné Obdokovce

Soltány Soltány

Šimonovany Batovany

Štáry Horné, Horné Štáry

Tasár Tesár

Okres Tornaľa.

Hosásovo Dlhá Ves

Káloša Nižná, Nižná Káloša

Alsó - Káloša Nižná Káloša

Káloša Vyšná, Vyšná Káloša

Pelső - Káloša Bohušovo

Lekenya, Lekenya Strelnice

Levkés, Lökösöz Levkúša

Mehy, Méhi Vtelince

Michalovec, Mihályfalva Gemerské Michalovec

Naprad, Naprágy Neporadza

Odalfalva Stránska

Pacika Gemerská, Gemér - Panyit

Tornaľa, Tornaja Gemerská Panica

Valice Nižné, Alsó - Vály Saľarikovo

Valice Vyšné, Nižné Valice

Pelső - Vály Vyšné Valice

Okres Trebišov.

Baranč Zemplínsky Bránč

Cergov Cergov

Dargov Dravov

Garaň Hraň

Gerőf Hrdel

Hradšte Zemplínske Hradšte

Molva (osada, m. o. Hradšte)

Hradštská Molva

Imbreg Brehov

Kerestúr Zemplínsky Svätý

Kriš Kriš

Kirta Kytá

Klečenov Zemplínsky Klečenov

Kolbá Brezina

Kravany Kravany

Legňa Luhňa

Miglešov Milhostov

Parchoviany Parchovany

Silvás Silvák

Sirnek, Szürnyeg Strník

Ternavka Trnavka

Tornaľa Malá, Kis - Toronyá Malá Třňa

Doterajší názov:	Nový názov:
Toroha Veľká, Nagy - Toronya	Veľká Tŕňa
Čikóš (osada, m. o. Trebilov)	Oššina
Iloha (osada, m. o. Trebilov)	Nový majer
Ujlek	Novosad
Žipov Uhorský	Nížny Žipov

Okres Trenčín.

Liborča	Liborča
Bikšard	
Farkasín	
Gocnód	
Kerestúr	
Nádas	
Neltich	
Rožindol	
Valtásúr	
Varašúr	
Hámry	
Štepanov Dolný	
Štepanov Horný	

Okres Trstená.

Oravské Háme	
Dolný Štefanov	
Horný Štefanov	

Okres Spišská Nová Ves.

Stilbach (osada, m. o. Hanclová)	Tichá Voda
Koterbachy	Rudňany
Veľbachy	Bystrany
Vondrišiel, Wagend- rüssel	Nálepkovo

Okres Spišská Stará Ves.

Polvárk	Stráňany
Gibet	Zálesie
Kalenberk	Lysá nad Dunajcom
Eychvald	Veľká Lesná
Šváby Nižnie	Červený Kláštor
Smerdžonka (osada, m. o. Nižnie Šváby)	Kúpele Červový Kláštor
Šváby Vyšnie, Alte Meierel	Majere

Okres Vrāble.

Baračka	Bardoňovo
Beleg	Beleg
Citfary, Csiffár	Citfáre

Doterajší názov:	Nový názov:
Darmoty nad Ži- tavou	Žitavce
Dekeneš	Roboŕnica
Dúrad Dolný	Dolný Dur
Dúrad Horný	Horný Dur
Fajkurt Malý	Hurbanovce
Fiš	Trávnica
Hyndice Malé	Malé Chyndice
Hyndice Veľké, Nagy - Hird	Veľké Chyndice
Kalász	Klasov
Lót	Veľké Lovce
Ohaj Dolný	Ohaj
Ohaj Horný, Aha	Horný Ohaj
Pial Dolný	Dolný Pial
Pial Horný, Felső - Pél	Horný Pial
Rendva	Svätúša
Senča	Telince
Telince, Tild	Vlkas

Okres Vranov.

Cerné	Cierna nad Topľou
Dlhé Kútovské	Dlhé Kútovo
Jasenovce	Jasenovce
Komarany	Komarany
Polanka Sečová	Sečová Polianka
Polanka Tovarnian- ska	Tovarnianska Polian- ka
Žipov Slovenský	Výšný Žipov

Okres Nové Zámky.

Andód	Andovce
Degeš	Rastlavice
Dorok	Kmetovo
Fedýmeš nad Ži- tavou	Útany nad Žitavou
Izdeh	Majtesovo
Kesa Bánovský	Bánov
Kýr Veľký, Nagy - Kér	Milanovce
Meder Slovenský	Palárikovo
Sileš Dolný	Dolný Vinodol
Sileš Horný	Horný Vinodol
Tardóked, Tardos- ked	Tvrdošovce
Várad Malý	Nitriansky Hrádok

Okres Zvolen.

Rybáry	Rybáre
Barcsúró (Sarovec)	Sarovec
Barcsvárad (Várad)	Tekovský Hrádok

Doterajší názov:	Nový názov:
Damaša, Damád	Domaša
Darmoty Hontianske, Füzés - Gyarmat	Hontianska Vrba
Kétfegyvernek (Fedvernek)	Zbrojníky
Leky, Lektér	Čajskovo
Nyírágó (Nírovce)	Nýrovce
Oras, Orosz	Pohronský Ruskov
Oroska, Oroska	Ipeľský Sokolac
Sakálós, Sakállos	Kubáňovo
Seich, Szet	Svodov
Sarlúhy Tekovská, Nagy - Salló	Tekovské Lužany
Sarlúky Tekovské, Kis - Salló	Tekovské Lužianky
Trgyňa, Tergénye	Trhyňa
Ursányovo	Medvečka
Albert (hosp. dvor, m. o. Zelenovce)	Malý Dvor
Kerekudvar (hosp. dvor, m. o. Zelle- zovce)	Veľký Dvor
Zemliary, Zsemliér	Zemliare

Okres Zilina.

Prívald - Trstená	Rajecká Lesná
Chlumec nad Váhom	Považský Chlmec
Porubka	Porúbka
Svinná	Lietavská Svinná
Tŕňa Dolná	Dolná Tŕňa
Tŕňa Horná	Horná Tŕňa
Turo	Turie
Závodka Súnekova	Lietavská Závodka

Zároveň zrušujem všetky dvojité (t. j. druhé) názvy miest, obcí a osád maďarského a nemeckého pôvodu.

Poslanec: Dr. Okáli v. r.

965.

**Vyhľadáka
poverenika vnútra
zo dňa 16. júna 1948,
č. A-977/4-II/1-1948,**

o úprave obvodov štatistickej služby
okresných národných výborov.

I.

Pre obstarávanie záležitostí štatistickej
služby u okresných národných výborov
(DOSK, OSK) sa ustanovujú na základe
umiestnenia Sboru povereníkov zo dňa 23.

apríla 1948 (Intimát č. 10.516/48-I), vyne-
zeného podľa § 9 zákona č. 339/1940 Sl. z.
početné zariadenia č. 48/1945 Sl. z. SNR
odborní zamestnanci (okresní štatistikovia).

V smysle vyššie citovaného umiestnenia
Sboru povereníkov po dohode so štátnym
plánovacím a štatistickým úradom stano-
vim toto:

Zamestnanci štátnej služby štatistickej
(ods. 1) sa pridelujú:

Okresnému národ- nému výboru (DOSK, OSK):	Pre správu okresu:
1. Bratislava-okolie	Bratislava - okolie
2. Malacky	Malacky
3. Nové Mesto n/V.	Nové Mesto n/V.
4. Považská Bystrica	Považská Bystrica
5. Čadca	Čadca
6. Dunajská Streda	Dunajská Streda
7. Galanta	Galanta
8. Trnava	Trnava
9. Nitra	Nitra
10. Topoľčany	Topoľčany
11. Turč. Sv. Martin	Turč. Sv. Martin
12. Komárno	Komárno
13. Zlaté Moravce	Zlaté Moravce
14. Zvolen	Zvolen
15. Banská Bystrica	Banská Bystrica
16. Liptovský Sv.	Lipt. Sv. Mikuláš